



Bruxelles, den 13.7.2021  
COM(2021) 387 final

2021/0199 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i  
Associeringsrådet, der er oprettet ved Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en  
associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side  
og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, for så vidt angår ændring af  
aftalens protokol 3 om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om  
ordninger for administrativt samarbejde**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet, der er oprettet ved Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side<sup>1</sup>, i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af Associeringsrådets afgørelse om ændring af bestemmelserne i protokol 3 til Euro-Middelhavs-aftalen om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og listen over bearbejdnings- eller forarbejdningsmaterialer, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at visse produkter, der er fremstillet i Det Hashemitiske Kongerige Jordans område, og som er forbundet med yderligere beskæftigelse til syriske flygtninge og jordanere, kan få oprindelsesstatus.

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Euro-Middelhavs-aftalen**

Formålet med Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side ("aftalen") er at fastsætte betingelserne for en gradvis liberalisering af udvekslingen af varer, tjenesteydelser og kapital. Aftalen trådte i kraft den 1. maj 2002.

#### **2.2. Associeringsrådet**

Associeringsrådet, som er oprettet i henhold til bestemmelserne i aftalens artikel 89, kan træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i aftalens protokol 3 om definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om ordninger for administrativt samarbejde (artikel 4 i protokol 3). Associeringsrådet vedtager sine afgørelser og fremsætter sine henstillinger efter fælles overenskomst mellem de to parter.

#### **2.3. Associeringsrådets påtænkte retsakt**

På sit næste møde eller ved brevveksling vil Associeringsrådet vedtage en afgørelse om ændring af bestemmelserne i protokol 3 om definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om ordninger for administrativt samarbejde ("den påtænkte retsakt").

Formålet med den påtænkte retsakt er at opretholde betingelserne i afgørelse nr. 1/2016<sup>2</sup> truffet af Associeringsudvalget EU-Jordan den 19. juli 2016 og afgørelse nr. 1/2018<sup>3</sup> truffet af Associeringsudvalget EU-Jordan den 4. december 2018 ved at ændre bestemmelserne i protokol 3 til aftalen om definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og listen over bearbejdnings- eller forarbejdningsmaterialer, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at visse produkter, som fremstilles i Det Hashemitiske Kongerige Jordans område, og som er forbundet med at skabe beskæftigelse til syriske flygtninge og jordanere, kan få oprindelsesstatus.

Den påtænkte retsakt bliver bindende for parterne i overensstemmelse med associeringsaftalens artikel 91, stk. 2.

---

<sup>1</sup> EFT L 129 af 15.5.2002, s. 3.

<sup>2</sup> EUT L 233 af 30.8.2016, s. 6.

<sup>3</sup> EUT L 9 af 11.1.2019, s. 147.

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Afgørelse nr. 1/2016 truffet af Associeringsudvalget EU-Jordan den 19. juli 2016 og afgørelse nr. 1/2018 truffet af Associeringsudvalget EU-Jordan den 4. december 2018 indførte en forenklet ordning for oprindelsesregler, der efter planen skulle finde anvendelse i 10 år (indtil den 31. december 2030).

Denne forenkledede ordning omfatter produkter i 52 kapitler i det harmoniserede system. Disse omfatter en lang række forarbejdede produkter, heriblandt produkter, som Jordan i øjeblikket eksporterer i små mængder til EU og andre lande, hvor de i øjeblikket ikke forhandles. De alternative oprindelsesregler, der gøres tilgængelige med denne ordning, er dem, der anvendes af EU ved import fra de mindst udviklede lande (LDC'er) under EU's "alt undtagen våben"-initiativ (EBA).

Det er nødvendigt at ændre protokol 3 for at opretholde ordningen for oprindelsesregler ved at knytte disse regler til de nye gældende oprindelsesregler i protokol 3, senest ændret ved afgørelse nr. 1/2021 vedtaget af Associeringsrådet EU-Jordan<sup>4</sup>.

Den holdning, der skal indtages af EU i Associeringsrådet, bør fastlægges af Rådet.

Den foreslåede ændring er af teknisk art og har kun til formål at videreføre ovennævnte forenkledede ordning for oprindelsesregler som oprindeligt planlagt. Der er derfor ikke behov for en konsekvensanalyse.

### **4. RETSGRUNDLAG**

#### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

##### *4.1.1. Principper*

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"<sup>5</sup>.

##### *4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Associeringsrådet er et organ, der er oprettet ved en aftale, nemlig Euro-Middelhavsaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side.

Den retsakt, som Associeringsrådet skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt vil være bindende i henhold til folkeretten, jf. associeringsaftalens artikel 91, stk. 2.

Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

---

<sup>4</sup> EUT L 164 af 10.5.2021, s. 1.

<sup>5</sup> Domstolens dom af 7. oktober 2014 i sag C-399/12, Tyskland mod Rådet, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61 til 64.

## **4.2. Materielt retsgrundlag**

### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne.

### *4.2.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Det primære mål med og indhold af den påtænkte retsakt vedrører den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207, stk. 4, første afsnit, i TEUF.

## **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

## **5. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Der er ingen yderligere virkninger for budgettet, da den foreslåede ændring af protokol 3 om oprindelsesregler sikrer videreførelsen af Jordans forenkede ordning for oprindelsesregler, der blev indført ved Associeringsudvalgets afgørelse nr. 1/2016 af 19. juli 2016 og Associeringsudvalgets afgørelse nr. 1/2018 af den 4. december 2018 som et alternativt sæt oprindelsesregler. Det var hensigten, at denne forenkede oprindelsesordning skulle gælde i 10 år (indtil den 31. december 2030).

## **6. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT**

Da Associeringsrådet EU-Jordans retsakt vil ændre protokol 3 til associeringsaftalen mellem EU og Jordan om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om ordninger for administrativt samarbejde, som ændret ved afgørelse nr. 1/2021 vedtaget af Associeringsrådet EU-Jordan den 15. april 2021, bør den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende efter vedtagelsen.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i  
Associeringsrådet, der er oprettet ved Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en  
associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side  
og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, for så vidt angår ændring af  
aftalens protokol 3 om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om  
ordninger for administrativt samarbejde**

### RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side ("aftalen") blev indgået af Unionen ved Rådets og Kommissionens afgørelse 2002/357/EF, EKSF og trådte i kraft den 1. maj 2002.
- (2) Aftalen indeholder en protokol 3 om definition af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og om ordninger for administrativt samarbejde ("protokol 3"). I henhold til artikel 4 i protokol 3 kan Associeringsrådet, som er oprettet efter aftalens artikel 89, træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i protokol 3.
- (3) Den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse ("PEM-konventionen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse 2013/94/EU<sup>6</sup> og trådte for Unionens vedkommende i kraft den 1. maj 2012. Den fastsætter bestemmelser om oprindelsen for de varer, der handles med inden for rammerne af de relevante bilaterale frihandelsaftaler, som er indgået mellem de kontraherende parter i PEM-konventionen, og som anvendes, uden at dette berører principperne i de nævnte bilaterale aftaler.
- (4) Efter Rådets afgørelse fra december 2020 om fastlæggelse af den holdning, som EU skal indtage i Associeringsudvalget til en ændring af protokol 3, vedtog Associeringsrådet EU-Jordan den 15. april 2021 afgørelse nr. 1/2021<sup>7</sup> som erstatning for protokol nr. 3.
- (5) Protokol 3 indeholder på den ene side en dynamisk forbindelse til PEM-konventionen, som vil gøre den anvendelig mellem Unionen og Jordan, og på den anden side de overgangsbestemmelser, der fra den 1. september 2021 vil finde anvendelse som et alternativ til reglerne i den nuværende PEM-konvention.

---

<sup>6</sup> Rådets afgørelse 2013/94/EU af 26. marts 2012 om indgåelse af den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse (EUT L 54 af 26.2.2013, s. 3).

<sup>7</sup> EUT L 164 af 10.5.2021, s. 1.

- (6) Som led i Unionens støtte til Jordan i forbindelse med den syriske flygtningekrise blev Unionen og Jordan i fællesskab i juli 2016 enige om midlertidigt at lempe oprindelsesreglerne for eksport af jordanske produkter til Unionen i henhold til associeringsaftalen mellem EU og Jordan.
- (7) Afgørelse nr. 1/2016<sup>8</sup> truffet af Associeringsudvalget EU-Jordan den 19. juli 2016 indeholder ændringer af bestemmelserne i aftalens protokol 3 for så vidt angår definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og tillæg til listen over bearbejdnings- eller forarbejdningsmaterialer, som materialer uden oprindelsesstatus skal undergå, for at visse produkter, der er fremstillet i Det Hashemitiske Kongerige Jordans område, og som er forbundet med yderligere beskæftigelse til syriske flygtninge og jordanere, kan få oprindelsesstatus.
- (8) Ved Associeringsudvalget EU-Jordans afgørelse nr. 1/2018<sup>9</sup> blev bestemmelserne i protokol 3 yderligere ændret, idet der blev indført yderligere fleksibilitet, og ordningens gyldighed blev forlænget indtil den 31. december 2030. Denne afgørelse trådte i kraft den 4. december 2018.
- (9) For at sikre den fortsatte anvendelse af afgørelse 1/2016 og afgørelse nr. 1/2018 vil det være nødvendigt at knytte dem til de nye oprindelsesregler, der finder anvendelse efter den 1. september 2021. Dette kræver en ændring af aftalens protokol 3, således at lempelserne i afgørelse nr. 1/2016 og nr. 1/2018 fortsat kan finde anvendelse. En sådan afgørelse skal vedtages af Associeringsrådet. Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet EU-Jordan, bør derfor fastlægges med henblik på ændring af protokol 3.
- (10) Anvendelsen af bilag 1 til det udkast til Associeringsrådets fælles afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse, bør være ledsaget af passende overvågnings- og rapporteringsforpligtelser og kan suspenderes, hvis betingelserne for dets anvendelse ikke længere er opfyldt, eller hvis betingelserne for beskyttelsesforanstaltninger er opfyldt.
- (11) For at sikre kontinuiteten i anvendelsen af afgørelse nr. 1/2016 og afgørelse nr. 1/2018 og dermed undgå økonomiske tab for godkendte eksportører i henhold til afgørelse nr. 1/2016 truffet af Associeringsudvalget EU-Jordan den 19. juli 2016 indeholder udkastet til Associeringsrådets fælles afgørelse en bestemmelse om tilbagevirkende kraft for at sikre den retlige kontinuitet i fravigelsesforanstaltningen, hvis det skulle vise sig umuligt for Associeringsrådet at vedtage den inden den 1. september 2021.
- (12) Unionens holdning i Associeringsrådet bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse. Dette berører ikke den eksisterende mulighed for ikkevæsentlige mindre ændringer, som Unionens repræsentanter kan blive enige om i Associeringsrådet uden en anden afgørelse truffet af Rådet.
- (13) Unionens holdning i Associeringsrådet bør derfor baseres på udkastet til afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet, der er oprettet ved Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden

---

<sup>8</sup> EUT L 233 af 30.8.2016, s. 6.

<sup>9</sup> EUT L 9 af 11.1.2019, s. 147.

side, til ændringen af aftalen ved ændring af dens protokol 3, baseres på Associeringsrådets udkast til afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen og udløber den 31. december 2023.

*Artikel 3*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*